



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2542
15 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2542-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 8 июля 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Шестой периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и
Северной Ирландии (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Шестой периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (продолжение) (CCPR/C/GBR/6)

1. По приглашению Председателя члены делегации Соединенного Королевства вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит делегацию ответить на дополнительные вопросы, затронутые Комитетом на предыдущем заседании.
3. Г-жа ХАРДИ (Соединенное Королевство), отвечая на вопрос о том, стремится ли Соединенное Королевство обеспечить выполнение своих обязательств в первую очередь в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека и уже потом в соответствии с положениями Пакта, заверяет Комитет в том, что Соединенное Королевство не рассматривает свои обязательства по международному праву в каком-либо иерархическом порядке, а с полной серьезностью относится ко всем своим обязательствам. Хотя оно глубоко привержено Европейской конвенции с учетом своей исторической роли в процессе разработки этого инструмента, оно также полностью поддерживает Пакт и выступает за его универсальную ратификацию. Прежде чем взять на себя какие-либо договорные обязательства, Соединенное Королевство обеспечивает соответствие норм своего внутреннего права положениям данного документа. Если оно не в состоянии выполнить какое-либо положение, оно делает оговорку; такие оговорки могут быть пересмотрены. С учетом давно сложившейся репутации ее страны с точки зрения уважения прав человека неудивительно, что для соблюдения самых последних обязательств в соответствии с международными документами в области прав человека не всегда требуется принятие новых законов.
4. В связи с вопросом о назначении чернокожих женщин на должности судей она подтверждает, что Комиссия по назначениям судей принимает меры в целях увеличения представленности этнических меньшинств. Она с удовольствием сообщает, что в настоящее время пост Генерального прокурора занимает чернокожая женщина.
5. Было высказано мнение о наличии некоего пробела в определении «государственного органа власти» в Законе о правах человека. В данном определении содержится ссылка на орган, который располагает некоторыми функциями государственного характера, что со всей очевидностью охватывает правительственных подрядчиков, предоставляющих ту или иную услугу государству и включающих,

например, частных лиц. Палата лордов пришла к выводу о том, что учреждение по обеспечению ухода не выполняет функций государственного характера, и недавно правительство внесло поправки в законопроект по вопросам здравоохранения и социального обслуживания с учетом этой ситуации.

6. Процедуры обработки генетической информации обеспечиваются законами об охране данных и другими законодательными актами. Соединенное Королевство также весьма серьезно подходит к вопросам биомедицинской этики.

7. Г-н НАЙ (Соединенное Королевство), отвечая на вопрос, касающийся возможности привлечения к ответственности сотрудников полиции в связи с трагической гибелью Жана Шарля де Менезеса в 2005 году по результатам рассмотрения этого вопроса Независимой комиссией по жалобам на действия полиции, и возбуждения иска против Лондонской городской полиции на основании законов об охране здоровья и общественной безопасности, говорит, что такую возможность нельзя исключать, если в будущем будут выявлены новые факты. Рекомендации Комиссии были опубликованы 8 ноября 2007 года и либо были выполнены, либо находятся в стадии осуществления. Многие из них касаются вопросов подготовки кадров, в частности, в деле обращения с огнестрельным оружием, управления и координации действий и четкого определения ответственности.

8. В связи с вопросом о недопустимости получения показаний под пыткой определение термина «практически возможный» в решении, вынесенном Палатой лордов, является вопросом, который суды должны учитывать при рассмотрении отдельных дел, однако его правительство готово оказать помощь, например, раскрыв некоторые материалы, имеющиеся в его распоряжении. Данный вопрос возникает лишь в связи с показаниями, полученными за рубежом, поскольку пытка не практикуется в Соединенном Королевстве. Суды могут проводить расследования за рубежом в той мере, в какой это представляется практически возможным.

9. Предписания об установлении надзора на основании Закона о борьбе с терроризмом 2005 года не относятся к иммиграционному законодательству и применяются в отношении как британских граждан, так и иностранцев. Последние данные по этому вопросу были опубликованы 10 июня 2008 года, и по состоянию на эту дату действовало 15 предписаний об установлении надзора, из которых 3 касались британских граждан. При этом речь идет не об уголовно-процессуальных вопросах, а об обязательствах по гражданскому праву. Таким образом, достаточным основанием для принятия предписания об установлении надзора, которое не представляет собой отступления от положений Пакта, является «обоснованное подозрение», а не факторы более высокого порядка. Однако данное предписание должно быть соразмерным угрозе, которую создает то или иное лицо,

и необходимым для устранения угрозы, то есть для него требуется наличие тех факторов, которые оспариваются в суде. Правительство не комментирует отдельные дела как в целях защиты анонимности, распространяемой на большинство лиц, в отношении которых принимается предписание об установлении надзора, так и для того, чтобы избежать раскрытия подробностей применяемых оперативных методов. В то же время каждый год Независимый орган по рассмотрению законодательства о борьбе с терроризмом подготавливает свой доклад по всем аспектам данного вопроса.

10. При применении полномочий на задержание и обыск на основании Закона о терроризме от 2000 года требование в отношении достаточного подозрения не действует, поскольку цель таких мер заключается не в поимке террористов, а в противодействии актам терроризма.

11. В случае депортации соответствующие гарантии обычно проверяются независимыми контрольными органами, действующими на основании меморандума о взаимопонимании с соответствующей страной. Например, контрольным органом в Иордании является независимый Центр Адалеха по исследованиям в области прав человека. При высылке в Алжир с соответствующими запросами обращаются в посольство Великобритании. Он заверяет Комитет в том, что правительство не прибегает к высылке лиц, если существует реальная угроза применения пыток. Достаточность гарантий оценивается в каждом конкретном случае. Получаемые таким образом гарантии являются подробными, взаимными, согласованными на высоком уровне и, по мнению правительства, адекватными.

12. Соединенное Королевство высказало свое мнение в связи с рассмотрением дела Саади против Италии в Европейском суде по правам человека, выступив в поддержку необходимости сопоставления доводов в защиту права подлежащего высылке лица не подвергаться угрозе применения пытки и права населения не подвергаться угрозе насилия со стороны террористов или, иными словами, пользоваться правом на жизнь, воплощенном в статье 6 Пакта. До рассмотрения в 1996 году дела Хахал против Соединенного Королевства выдвижение подобных доводов было возможным. Поддержав правительство Италии, Соединенное Королевство просило Суд пересмотреть его позицию, однако Суд не согласился с этими доводами. В результате Соединенное Королевство не применяет подобное сопоставление доводов и не строит на нем свою политику в области депортации.

13. Он не может прокомментировать утверждение о применении пыток, которое было сделано в ходе рассмотрения Комитетом положения в области прав человека в Алжире, не получив дополнительных подробностей. В то же время он вновь заявляет, что пытки в Соединенном Королевстве не применяются.

14. Содержание под стражей до предъявления обвинения является вопросом, который вызывает серьезные разногласия и споры как в Парламенте, так и за его пределами. Он оспаривает утверждение о том, что в Соединенном Королевстве применяются самые длительные сроки досудебного содержания под стражей в Европе. Сопоставления между странами являются неоднозначными и могут приводить к неверным выводам. В судебной практике некоторых западноевропейских стран сроки содержания под стражей по решению следственного судьи могут быть существенно более длительными, прежде чем будет предъявлено что-либо, что можно назвать обвинением в практике стран общего права. Досудебное содержание под стражей в Соединенном Королевстве применяется исключительно в целях проведения расследования, а не для превентивного задержания. Ряд альтернативных мер, упомянутых членами Комитета, уже применяется, например, использование максимального допустимого срока для предъявления обвинений; другие методы либо уже вводятся, либо изучаются на предмет их возможного использования. В то же время ни один из них не приведет к существенному сокращению общего требования относительно срока в 28 дней или требования относительно срока в 42 дня при отягчающих и исключительных обстоятельствах. В последние 10 лет наблюдается тенденция к использованию террористами все более сложных и запутанных заговоров, требующих более активных международных контактов и более сложной работы криминалистов. Правительство искренне надеется, что ему не придется прибегать к варианту задержания на 42 дня, однако он может потребоваться, если возникнет еще более сложный и опасный заговор террористов.

15. Он полностью согласен с необходимостью устранения первопричин терроризма. В этих целях разрабатывается всеобъемлющая стратегия, включая активные усилия, направленные на то, чтобы молодежь не обращалась к терроризму.

16. Г-н ЛИНЧ (Соединенное Королевство) говорит, что правительство выступает за дальнейшую передачу властных полномочий Ассамблее Северной Ирландии. Оно готово приступить к процессу передачи полномочий в области отправления правосудия и охраны порядка, включая защиту предусмотренных законом прав, например, систему посещения лиц, содержащихся под стражей, Инспекцию по делам уголовного правосудия и независимого Омбудсмана по делам полиции для Северной Ирландии, поскольку администрация Северной Ирландии заявляет о своей готовности к этому. В то же время эти планы не включают передачу Ассамблее полномочий на принятие законов в области прав человека.

17. Он готов представить Комитету перечень механизмов, обеспечивающих надзор и подотчетность, которые уже действуют в Северной Ирландии.

18. Сотрудники полиции в Северной Ирландии, относящиеся к числу чернокожих и этнических меньшинств, составляют 0,39 процента от общего числа полицейских. По данным переписи 2001 года на долю этих общин приходится менее 0,5 процента населения.

19. Он заверяет членов Комитета в том, что совершаемые в Северной Ирландии преступления на почве принадлежности к тому или иному вероисповеданию, воспринимаются со всей серьезностью. Принятое в 2004 году законодательство предоставляет судам дополнительные полномочия в плане вынесения приговоров в тех случаях, когда имеются доказательства того, что мотивом данного преступления послужило наличие инвалидности, сексуальная ориентация, расовая принадлежность или религия. Полицией ведется отдельный учет таких преступлений: в 2007 году их было зарегистрировано 1200 по сравнению с 1500 в 2006 году.

20. Г-жа МУР (Соединенное Королевство) говорит, что все чрезвычайные полномочия в Северной Ирландии были отменены в 2007 году. Однако Закон о правосудии и безопасности (Северная Ирландия) от 2007 года допускает в особых ситуациях проведение судебных разбирательств без присяжных заседателей, а армия располагает особыми полномочиями по поддержанию общественного порядка. Эти полномочия ежегодно пересматриваются независимым органом.

21. Согласно второму ежегодному обзору по вопросам применения боеприпасов с ограниченной энергией, со времени внедрения таких боеприпасов в июне 2005 года не поступало никаких официальных сообщений о причиненных травмах. В то же время она признает, что официальные жалобы не поступают, возможно, из-за обстоятельств, при которых причиняются такие травмы. Властям известно о том, что доктор Кевин Магвайр из больницы Королевы Виктории в Белфасте сообщил о 18 травмах в результате применения таких боеприпасов, от которых пострадали 14 человек и в связи с которыми не были поданы жалобы. Данное сообщение будет рассмотрено со всей серьезностью, и любые упущения будут отражены в соответствующих указаниях. Полицейская служба Северной Ирландии и члены руководящей группы по вопросам менее летальных видов оружия Соединенного Королевства, включая медицинских советников, встретились с доктором Магвайром в апреле 2007 года в целях уточнения дат возможного применения таких боеприпасов и обмена научными выводами и медицинскими моделями. Была достигнута договоренность о том, что в любых подобных ситуациях в будущем доктор Магвайр будет представлять общую информацию относительно характера любых травм, с тем чтобы эти результаты могли быть отражены при рассмотрении вопроса о целесообразности применения боеприпасов с ограниченной энергией. Результаты этой встречи обсуждались с Комитетом по правам человека Совета по поддержанию правопорядка в Северной Ирландии.

22. Главный констебль Северной Ирландии планирует использовать в экспериментальном порядке пистолеты с парализующим электрошокером, которыми будет вооружена небольшая группа специально подготовленных полицейских. До сих пор электрошокеры в Северной Ирландии не применялись.

23. Г-жа ПЕТТИФЕР (Соединенное Королевство) говорит, что три публичных расследования в Северной Ирландии, о которых упоминал один из членов Комитета, проводятся независимо от правительства под руководством назначенных для этого судей. Количество времени, которое потребовалось для расследований, свидетельствует о масштабах и сложностях этой задачи, когда необходимо изучить тысячи страниц документов и опросить множество свидетелей. Кроме того, каждое расследование сопровождается многочисленными заявлениями заинтересованных сторон, оспаривающих законность тех или иных действий.

24. В связи с убийством солиситора Пэта Финукана было выдвинуто немало утверждений относительно деятельности сил безопасности и работы с осведомителями. Утверждалось, в частности, что силам безопасности было известно об угрозе для его жизни, и они ничего не сделали для того, чтобы предотвратить это убийство и даже содействовали ему. Поэтому весьма вероятно, что любое расследование будет иметь целью изучение секретных материалов и того, как они были собраны. Хотя из-за ограничений, обусловленных закрытым характером свидетельств по этому делу, члены семьи могут не получить доступа ко всем обстоятельствам дела, выводы любого расследования будут отражены в окончательном докладе, большая часть которого будет опубликована.

25. Г-н МАКЛИН (Соединенное Королевство), касаясь оговорки его страны в отношении статьи 12 Пакта, говорит, что лишь британские граждане и некоторые подданные Великобритании пользуются правом на местожительство, то есть правом постоянно проживать в Соединенном Королевстве. Закон о британском гражданстве 1981 года определяет лиц, которые имеют право на гражданство на основе прочности их связей с Соединенным Королевством. Лица, имеющие иной вид гражданства, а именно британские граждане, проживающие за рубежом, должны соответствовать определенным требованиям согласно иммиграционным правилам наряду с другими лицами, обратившимися с такой просьбой. Британские граждане без права на местожительство в Соединенном Королевстве должны зарегистрироваться в качестве британских граждан, если они проживают в стране свыше пяти лет и отвечают определенным требованиям в отношении местожительства. Им нет необходимости демонстрировать знание английского языка или проходить тест под названием «жизнь в Соединенном Королевстве», как это делают лица, получающие гражданство в порядке натурализации.

Закон о гражданстве содержит также подробные положения, позволяющие получить гражданство детям, проживающим в Соединенном Королевстве, которые в противном случае стали бы лицами без гражданства.

26. В Законе о гражданстве содержится положение о регистрации, призванное устранить существовавшую ранее дискриминацию в отношении лиц, родившихся от матери, которая имеет гражданство одной из стран Британского Содружества. Однако данное положение распространяется лишь на лиц, родившихся после 7 февраля 1961 года. Он может с удовлетворением объявить, что его правительство предлагает, чтобы в соответствии с законопроектом о гражданстве и иммиграции, который будет рассматриваться в Парламенте в 2009 году, данное положение отныне распространялось на всех детей, родившихся от матери, которая является гражданкой одной из стран Британского Содружества, и отвечающих иным требованиям в отношении регистрации, независимо от даты их рождения.

27. Г-н БАРРЕТ (Соединенное Королевство) говорит, что не существует специальных помещений для содержания под стражей иммигрантов, задерживаемых в Северной Ирландии, из-за небольшого числа таковых лиц. Лица, задерживаемые в Северной Ирландии, обычно проводят в полицейских камерах 24 часа до их передачи в Великобританию. Семьи с детьми подлежат передаче в тот же день и не содержатся в камерах. Поскольку такие лица обычно задерживаются в каком-либо порту, у них нет никаких местных юридических представителей. В тех случаях, когда у них имеется юридическое представительство в Северной Ирландии, им гарантируется доступ к соответствующему представительству в Великобритании.

28. Дезагрегированные данные о количестве задерживаемых иммигрантов, направляемых в тюрьму на основе четырех критериев, перечисленных в пункте 127 письменных ответов Соединенного Королевства на перечень вопросов (CCPR/C/GBR/6/Add.1), отсутствуют. В том, что касается сроков задержания, по-прежнему применяется общий принцип, согласно которому освобождение задерживаемых лиц должно быть реально осуществимо в разумные сроки. Соединенное Королевство не планирует устанавливать какие-либо временные ограничения на сроки содержания иммигрантов под стражей. Правительство считает, что такой срок будет носить произвольный характер без учета индивидуальных обстоятельств, вызывать недовольство задерживаемых и побуждать их к затягиванию иммиграционных процедур, с тем чтобы дождаться того момента, когда они должны быть освобождены.

29. Информация о праве задерживаемых иммигрантов на освобождение под залог изложена в уведомлении о причинах задержания, с которым должны быть ознакомлены

все задерживаемые лица. Данное уведомление должно быть разъяснено во всех случаях с использованием услуг переводчика, если это необходимо.

30. Г-жа ЭЛЛИОТ (Соединенное Королевство) говорит, что проситель убежища, которому было отказано в ходатайстве, не обязательно должен становиться бездомным и нищим. Просители убежища, которые временно не могут покинуть Соединенное Королевство по независящим от них обстоятельствам, могут просить о поддержке в соответствии с Законом об иммиграции и убежище от 1999 года. Такая поддержка оказывается в виде предоставления временного жилья и купонов на приобретение продуктов питания и самых необходимых предметов личной гигиены. Эта поддержка оказывается до тех пор, пока не будут устранены препятствия, мешающие покинуть Соединенное Королевство. Возникали трудности, связанные с удовлетворением требований помимо жилья, таких, как проезд на основных видах транспорта, элементарные средства для удовлетворения потребностей беременных женщин или дополнительных потребностей детей. Новые положения, принятые с учетом потребностей наиболее уязвимых лиц, таких, как беременные женщины, младенцы и дети, вступили в силу в январе 2008 года. Семьи с иждивенцами в возрасте до 18 лет также по-прежнему получают такую поддержку в соответствии с Законом об иммиграции и убежище 1999 года до тех пор, пока самые младшие дети не достигнут 18 лет.

31. Г-н ДАУ (Соединенное Королевство) говорит, что руководитель Группы по борьбе за расовое равенство в тюрьмах в настоящее время подчиняется директору Национальной службы по делам правонарушителей и работает под его руководством. В тюрьмах действуют группы по оказанию помощи, которые помогают тюремной администрации проводить соответствующую политику, а ежеквартальные отчеты о расовых инцидентах представляются Совету по наблюдению за деятельностью тюремной службы и руководителям соответствующих объектов.

32. Недавно правительство одобрило независимый доклад о переполненности тюрем. Оно выделило 1,2 млрд. фунтов стерлингов на программу строительства тюрем, в рамках которой будет создано дополнительно 10 500 мест. Исследования показывают, что переполненность тюрем не оказывает серьезного воздействия на самоубийства и попытки заключенных причинить себе вред. Для заключенных гораздо важнее получать необходимую помощь, например, в форме индивидуальных контактов с сотрудниками тюремной администрации, которые могут выслушать их.

33. Законом об уголовном правосудии 2003 года был учрежден Совет по подготовке директив в отношении вынесения приговоров, который предоставляет судам свои рекомендации в отношении приговоров. В то же время суды неизменно сохраняют свою независимость.

34. Все заключенные в Соединенном Королевстве имеют право на посещения. Отводимые для этой цели помещения не имеют стеклянной перегородки. По мере приближения срока завершения длительного тюремного заключения заключенные могут проводить выходные дома для постепенного восстановления семейных контактов. При вынесении наказаний, предусматривающих привлечение к общественным работам, Национальная служба по работе с правонарушителями и Министерство по делам регионов и местного самоуправления проводят консультации с представителями местных общин в отношении локальных проектов, где могут использоваться приговоренные соответствующим образом заключенные.

35. Г-жа АКИВУМИ (Соединенное Королевство) говорит, что суды в ее стране несколько раз направляли запросы в связи с вопросом о том, применяются ли правовые нормы в области прав человека в отношении военных операций за рубежом. Палата лордов рассматривала вопрос о применимости положений Европейской конвенции о правах человека в отношении военных объектов Соединенного Королевства для задерживаемых лиц в Ираке в связи с делами Ас-Скейни против Министра обороны и Аль-Джедда против Министра обороны.

36. Обязательства Соединенного Королевства в области прав человека являются прежде всего территориальными обязательствами правительства перед своим народом. Из этого следует, что положения Пакта могут иметь силу за пределами территории Соединенного Королевства при весьма исключительных обстоятельствах. Хотя обязательства по Пакту могут в принципе применяться в отношении лиц, задерживаемых вооруженными силами Соединенного Королевства и находящимися на военных объектах для содержания таких лиц за пределами страны, любое подобное решение должно будет приниматься с учетом конкретных фактов и обстоятельств. Однако она заверяет членов Комитета в том, что данная позиция не затрагивает основополагающий принцип гуманного обращения. Соединенное Королевство стремится поддерживать самые высокие стандарты обращения, и все объекты для содержания задерживаемых лиц открыты для инспектирования независимыми органами. Международный Комитет Красного Креста (МККК) пользуется беспрепятственным доступом к таким объектам и проводит регулярные инспекции. Военнослужащие подпадают под действия английского уголовного права и могут быть привлечены к ответственности за преступления против личности, включая пытки, где бы они ни проходили службу.

37. Военная полиция стала недавно объектом независимой инспекции, проводимой Полицейской инспекцией Ее Величества, которая пришла к заключению, что она способна справиться с задачами, возникающими в ходе операций за рубежом.

38. Г-жа ДИКСОН (Соединенное Королевство) говорит, что главная ответственность за соблюдение обязательств в области прав человека на заморских территориях возлагается на правительства соответствующих территорий, хотя за Соединенным Королевством сохраняется главная международная ответственность за выполнение договорных обязательств. В ходе конституционного обзора, который правительство проводит в настоящее время с большинством территорий, оно стремится обеспечить, чтобы их конституции отражали как минимум положения Пакта и Европейской конвенции о правах человека.

39. Пакт не применяется в отношении Британской территории в Индийском океане, поскольку Соединенное Королевство не ратифицировало его от имени этой территории на момент ее присоединения или после этого. В том, что касается жителей архипелага Чагос, ее правительство в настоящее время пытается обжаловать в Палате лордов решение Апелляционного суда, разрешающее им вернуться на внешние острова данной территории, и в настоящее время представляется нецелесообразным комментировать результаты рассмотрения. Правительство выплатило им компенсацию в размере 14,5 млн. фунтов стерлингов, и значительная часть жителей приобрела британское гражданство с правом проживания в Соединенном Королевстве.

40. Хотя в школах на заморских территориях по-прежнему применяются телесные наказания, в частности на Карибских территориях, они не практикуются на островах Тёркс и Кайкос и запрещены в Гибралтаре и на Фолклендских островах. Там, где наказания практикуются, их применяют с соблюдением весьма строгих условий. Правительство ставит этот вопрос перед территориями при каждом удобном случае, хотя до сих пор и не настаивает на их отмене. Оно не преследует намерения распространить законодательство Соединенного Королевства по вопросам гражданских союзов на заморских территориях. Решение о принятии законодательных актов по данным вопросам должно быть принято самими жителями территорий.

41. Г-н БЭРТОН (Соединенное Королевство) говорит, что его правительство было информировано правительством Соединенных Штатов о том, что, несмотря на ранее данные заверения в том, что остров Диего-Гарсия не использовался для доставки самолетами лиц, подозреваемых в терроризме, недавно проведенные Соединенными Штатами расследования показали, что два таких полета действительно были совершены транзитом через данную заморскую территорию в 2002 году. Получив эту новую информацию, правительство предложило неправительственным организациям (НПО), парламентариям и другим лицам помочь ему в составлении списка авиаарестов через Соединенное Королевство и заморские территории, в связи с которыми высказывалась озабоченность относительно возможности перевозки лиц, подозреваемых в терроризме, и направило этот перечень правительству Соединенных Штатов. Недавно Соединенные

Штаты подтвердили, что после 11 сентября 2001 года не было ни одного другого случая, когда разведывательные самолеты Соединенных Штатов совершали посадки в Соединенном Королевстве, на его заморских или зависимых территориях с задержанными на борту, и предоставило гарантии того, что впредь подобные перевозки лиц, подозреваемых в терроризме, без прямого согласия правительства Соединенного Королевства совершаться не будут. Такое разрешение будет предоставляться лишь в соответствии с нормами внутреннего законодательства и международными обязательствами.

42. Правительство осуждает любую практику чрезвычайной выдачи, которая может приводить к пыткам, и никогда не прибегало к пыткам для каких бы то ни было целей. Комитет по вопросам разведки и безопасности недавно принял решение о нецелесообразности проведения массовых проверок на воздушных судах, пересекающих транзитом воздушное пространство Соединенного Королевства, на предмет перевозки ими лиц, подозреваемых в терроризме. Поскольку невозможно проверять каждый рейс, необходимо использовать разведывательные средства.

43. Г-н О'ФЛАЭРТИ спрашивает, могут ли быть предприняты усилия в целях более широкого использования так называемого «порогового теста». Он хотел бы узнать мнение делегации относительно совместимости продления срока досудебного задержания до 28 дней или до предлагаемых 56 дней со статьей 9 (2) Пакта. Наконец, поскольку Соединенное Королевство действительно в конечном счете несет ответственность за соблюдение договорных обязательств заморских территорий, он настоятельно призывает правительство пересмотреть свою позицию относительно распространения законов Соединенного Королевства о телесных наказаниях и гражданских союзах на эти территории.

44. Г-жа ШАНЕ интересуется препятствиями, которые мешают присоединиться к первому Факультативному протоколу, особенно ввиду того, что все другие члены Европейского союза уже сделали это. Она хотела бы также знать, когда задерживаемые лица, подозреваемые в причастности к правонарушениям, связанным с терроризмом, проходят медицинское освидетельствование и когда они могут вступить в контакт с кем-либо из членов семьи.

45. Г-жа УЭДЖВУД говорит, что делегация должна занять активную позицию в отношении пересмотра своих оговорок к Пакту, в том числе в связи с военным законодательством, законами о тюрьмах и принадлежащими стране базами на Кипре и Диего-Гарсия. Заявление делегации о том, что задержание и обыск является обязательством по гражданскому праву, недостаточно в плане разъяснения того, насколько такие задержания и обыски являются разумными в конкретных ситуациях.

Требуется также пояснение относительно юридической силы меморандумов о взаимопонимании относительно депортации под гарантии, упомянутой в докладе.

46. Г-жа МОТОК просит представить дополнительную информацию о базах генетических данных, которые ведет правительство, мерах по предупреждению несанкционированного доступа к пробам, взятым на месте преступления, и продолжительности хранения запротоколированных материалов после совершения преступления.

47. Г-н НАЙ (Соединенное Королевство) говорит, что вопрос о более частом применении «порогового теста» должен решаться Королевской прокурорской службой. Эта Служба независима от государства и применяет данный тест, когда это необходимо для обеспечения беспристрастного судебного разбирательства. В связи с вопросом о совместимости досудебного содержания под стражей со статьей 9 (2) Пакта правительство не усматривает существенной разницы между этой статьей и статьей 5 (2) Европейской конвенции о правах человека, которую оно уже выполняет. После принятия решения о предъявлении обвинения задержанному подозреваемому лицу оно незамедлительно информируется об этом. Со времени принятия Закона о терроризме имеются все возможности для того, чтобы оспорить совместимость досудебного содержания под стражей с положениями Конвенции и, соответственно, правами, предусмотренными Пактом.

48. Существуют подробные нормы и правила, регулирующие обеспечение нормальных бытовых условий задерживаемых, включая правило, в соответствии с которым любое лицо, задерживаемое свыше 96 часов, должно обследоваться медицинским работником не реже, чем раз в 24 часа. Оно также предусматривает контакты с семьей, друзьями и другими лицами, интересующимися бытовыми условиями содержания задерживаемого, при условии согласия задерживаемого лица и по усмотрению сотрудника полиции, отвечающего за содержание под стражей.

49. Он поясняет, что с обязательствами по гражданскому праву связаны не задержание и обыск, а предписание об установлении надзора. Применение задержания и обыска может быть оправдано не только обоснованным подозрением, но и эффективностью такой меры в деле предупреждения актов терроризма с точки зрения старшего сотрудника полиции. Наконец, вышеупомянутые меморандумы о взаимопонимании представляют собой дипломатические соглашения между государствами.

50. Г-жа ХАРДИ (Соединенное Королевство) говорит, что ее правительство в настоящее время изучает опыт ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Представленные к настоящему времени

два сообщения с жалобами на ее правительство были признаны неприемлемыми, поскольку авторы не исчерпали все внутренние средства правовой защиты.

51. Г-жа ДИКСОН (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя правительство исходит из того, что заморские территории будут соблюдать обязательства в области прав человека, которые были возложены на них, оно должно уважать существующие конституционные отношения с ними и внутреннее разделение сфер ответственности. Права человека входят главным образом в сферу ответственности правительств заморских территорий. Вопрос о телесных наказаниях находится в ведении правительства Соединенного Королевства и затрагивается на ежегодной встрече Консультативного совета по заморским территориям. В 2000 году правительство распорядилось, чтобы Совет принял решение о прекращении уголовного преследования за гомосексуальные отношения между лицами брачного возраста на Карибских территориях, когда после длительного периода обсуждений и переговоров стало очевидным, что они не намерены сами пойти на такой шаг. Тем не менее, предпочтительнее предоставить территориям возможность самим принимать свои законы.

52. Г-жа КОЛЛИНЗ-РАЙС (Соединенное Королевство), касаясь вопроса о защите от произвольной высылки, говорит, что власти Каймановых островов отвечают за вопросы депортации на данной территории. Утверждение, согласно которому губернатор может выслать любое лицо, которое, по его мнению, не имеет достаточных средств или является нежелательным, не вполне соответствует действительности. Губернатор не имеет полномочий на высылку какого бы то ни было лица, которое имеет право постоянно проживать на островах. Понятия «нежелательные лица» и «лица, не имеющие средств к существованию» четко определены законом, и такого рода лица никогда не высылались с островов. В 46 случаях высылки в период с 2005 по 2007 годы речь шла о лицах, осужденных за серьезные преступления. Такие лица имеют право обжаловать данное решение. Любое нежелательное или не имеющие средств к существованию лицо, подлежащее высылке, может добиваться пересмотра решения о высылке в судебном порядке. В случаях, не связанных с серьезными уголовными преступлениями, такое лицо имеет право оспаривать свою высылку. Подвергшиеся высылке лица также имеют право обжаловать эти решения в Европейском суде по правам человека.

53. Г-н НАЙ (Соединенное Королевство) говорит, что Закон о доказательствах по уголовным делам содержит основные положения, регулирующие полномочия полиции и гарантии в вопросах, касающихся арестов, задержаний, расследования, установления личности и допросов задерживаемых лиц, включая лиц, подозреваемых в терроризме. В соответствии с этим Законом каждому задерживаемому лицу должна бесплатно предоставляться юридическая помощь. Если задерживаемое лицо отказывается воспользоваться этим правом, ему или ей необходимо напомнить об этом праве до начала

любого допроса. Предусмотренные законом нормы позволяют полиции откладывать возможность установления контактов с адвокатом по усмотрению задерживаемого лица, если есть основания полагать, что такие контакты могут привести к негативным последствиям, например, иметь целью предупредить третье лицо или воспрепятствовать ходу расследования. Однако в подобном случае задерживаемое лицо имеет право выбрать другого адвоката.

54. Г-н БРАМЛЕЙ (Соединенное Королевство) говорит, что его правительство подробно рассмотрело вопрос о совместимости предписаний о недопустимости антиобщественного поведения со статьей 6 Европейской конвенции о правах человека и статьей 14 Пакта. Нарушение подобного предписания представляет собой уголовное преступление. На момент принятия такого предписания подсудимому объясняется, от какого поведения необходимо воздерживаться, и в случае нарушения этого запрета возбуждается уголовное разбирательство. Вопрос о нарушении статьи 15 Пакта не возникает, так как в соответствии с нормами международного права нарушение подобного предписания является уголовным правонарушением. Имеются эффективные возможности для того, чтобы оспорить совместимость обязательств в области защиты прав человека и любых процедур, предусмотренных Законом о правах человека. Согласно проводившимся на национальном уровне исследованиям применение таких предписаний не привело к увеличению числа лиц, находящихся под стражей. Скорее, речь идет о группе закоренелых правонарушителей, неоднократно привлекавшихся к ответственности за антиобщественное поведение и противоправные действия. Максимальный приговор для малолетних правонарушителей составляет 12 месяцев содержания под стражей. Лица в возрасте до 12 лет, нарушающие предписание о недопустимости антиобщественного поведения, могут отбывать наказание лишь в общине. Исследования также показывают, что в период с 2003 по 2006 год резко сократилось число случаев, которые можно трактовать как антиобщественное поведение. Заметное снижение числа таких правонарушений объясняется все более широким применением профилактических мер.

55. Г-жа МУР (Соединенное Королевство) говорит, что правительство выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на значительный прогресс в деле нормализации обстановки в Северной Ирландии, полувоенные формирования по-прежнему сохраняют свое влияние в некоторых общинах, что позволяет им нарушать процесс нормального отправления правосудия. По этой причине в ходе некоторых судебных разбирательств в Северной Ирландии по-прежнему необходимо прибегать к специальным формам судопроизводства без участия присяжных, с тем чтобы воспрепятствовать угрозам для отправления правосудия, которые возникают из-за давления на присяжных со стороны полувоенных группировок и членов общины. В соответствии с законом подобные формы судопроизводства допускаются лишь при определенных обстоятельствах.

56. Правительство выражает сожаление в связи с тем, что в настоящее время приходится прибегать к таким мерам, и надеется в самое ближайшее время отказаться от них, восстановив в полном объеме суд присяжных в Северной Ирландии. Однако следует отметить, что в отличие от системы судов Диплока данная мера основывается на том предположении, что во всех делах будет обеспечено судопроизводство с участием присяжных. В соответствии с системой Диплока в год проводилось в среднем 64 судебных разбирательства без участия присяжных. К настоящему времени Директор государственного обвинения утвердил 25 судебных процессов без участия присяжных, проводимых по новой системе. Положения, допускающие такие судебные разбирательства, носят временный характер и будут прекращены в июле 2009 года, если их не продлят. Они сохраняются лишь до тех пор, пока в этом есть необходимость.

57. Г-жа ЭШБИ (Соединенное Королевство) говорит, что в январе 2008 года правительство объявило о своем предложении отменить такие правонарушения в системе общего права, как богохульство и богохульное поношение. С 1922 года никто не подвергался уголовному преследованию на основании законов о богохульстве. Правительство считает их устаревшими и неприменимыми и рассматривает в качестве пятна на репутации Соединенного Королевства в области прав человека, которая в иных случаях является безупречной. Правительство предоставляет защиту лишь догматам англиканской церкви или других церквей, если их догматы совпадают с ее догматами. До принятия этой меры правительство проконсультировалось с англиканской церковью, а также обеспечило возможность того, чтобы представители других вероисповеданий также высказали свои мнения. Включение в 2002 году в число правонарушений, отягченных обстоятельствами расового характера, правонарушений, совершенных по религиозным мотивам, и принятие в 2006 году Закона о расовой и религиозной ненависти со всей очевидностью свидетельствуют о том, что представителям религиозных групп должна предоставляться такая же защита, которая обеспечивалась расовым группам.

58. Касаясь вопроса 22, она говорит, что ее правительство исполнено решимости бороться с ростом исламофобии и искоренять экстремизм и расизм. Оно осуждает все нападения, совершаемые по религиозным или расовым мотивам. Оно намерено добиться того, чтобы мероприятия с участием представителей мусульманской общины не использовались в качестве предлога для возложения ответственности на какую-либо группу населения, ее преследования и распространения идей, направленных на разжигание вражды. Правительство несет общую ответственность за противодействие исламофобии и другим формам расизма и предрассудков, направленных против законных религиозных традиций, не только вместе с теми общинами, которые это непосредственно затрагивает, но и со всеми членами общества. Британские мусульмане должны иметь возможность жить в условиях, свободных от угрозы физических или словесных нападков, и должны ощущать свою сопричастность с жизнью местной общины и общества в целом.

Согласно данным недавно проводившегося обследования, этнические меньшинства, особенно выходцы из мусульманских стран, позитивно воспринимают жизнь в Соединенном Королевстве и испытывают чувство тесной привязанности к своей местной общине. Правительство готово взаимодействовать с религиозными и нерелигиозными общинами в целях формирования более открытого, терпимого и гармоничного общества.

59. Недавно правительство укрепило законодательную основу для борьбы с расовой дискриминацией и ужесточило наказания за такие правонарушения, как разжигание расовой ненависти и нападения, обусловленные расовой или религиозной принадлежностью. Сотрудники полиции стараются делать все необходимое для того, чтобы общины, которые могут стать объектом таких нападений, чувствовали себя в безопасности, и поддерживают прямые контакты с руководителями общин.

60. В программном заявлении, сделанном в июле 2003 года, Королевская прокурорская служба заявила о своей готовности твердо и неуклонно бороться с преступлениями, совершаемыми по расовым или религиозным мотивам, тем самым дав понять тем, кто совершает подобные преступления, что она не намерена мириться с ними. Согласно недавним выводам, полученным в результате проведения в Великобритании исследования по вопросам преступности, менее 0,1 процента населения сообщают о том, что они стали жертвой преступления, совершаемого на религиозной почве. Правительству известно о том, что итоги этого исследования свидетельствуют о росте исламофобии, однако хотело бы отметить, что такой рост отчасти может объясняться не увеличением конкретных случаев, а участвовавшими сообщениями о них. Правительство финансирует ряд национальных проектов по борьбе с исламофобией и более эффективной регистрации таких проявлений. В стратегии по обеспечению расового равенства и гармоничных отношений в общинах признается важная роль религиозных групп в формировании таких гармоничных отношений. Вскоре будет опубликована межконфессиональная платформа, которая будет способствовать диалогу, налаживанию нормальных отношений и совместным социальным действиям, поскольку важно укреплять общество путем объединения людей разной культуры, оказания поддержки тем, кто участвует в жизни общества, и выработки твердой позиции против расизма и экстремизма.

61. Г-н НАЙ (Соединенное Королевство) говорит, что тех, кто прямо или косвенно поддерживает терроризм, необходимо привлекать к ответственности. Люди, которые прославляют терроризм, создают обстановку, в которой он будет процветать. Королевская прокурорская служба подготовила руководящие указания относительно привлечения к судебной ответственности за действия по поощрению терроризма. Ограничения, которые законы Соединенного Королевства налагают на свободу слова, необходимы для защиты национальной безопасности. Нет никаких свидетельств того, что эти новые законы препятствуют нормальной реализации свободы слова. Хотя официального учета

количества лиц, привлеченных к ответственности за поощрение актов терроризма не ведется, имел место по крайней мере один такой случай.

62. Г-н БРАМЛЕЙ (Соединенное Королевство), отвечая на вопрос 24, говорит, что дела четырех обвиняемых, привлеченных к ответственности в связи с так называемыми протестами по поводу карикатур, и Ника Гриффина, руководителя Британской национальной партии, рассматривались в рамках системы уголовного правосудия совершенно одинаковым образом. Все пять дел были рассмотрены Королевской прокурорской службой в соответствии с Кодексом королевских прокуроров. Во всех пяти случаях дела обвиняемых рассматривались в судах разным составом присяжных, которые признали каждого из них виновным. В 1998 году г-н Гриффин был признан виновным в нарушении Закона об уголовном правосудии и публичном порядке от 1986 года, касающегося разжигания расовой ненависти, что выразилось в издании им определенной публикации. По этому делу он был приговорен к тюремному заключению сроком на 9 месяцев и оштрафован на 2 000 фунтов стерлингов. В связи с делом, возбужденным против него в 2006 году, присяжные признали его невиновным по двум пунктам обвинения и не смогли вынести вердикт по двум другим пунктам. Королевская прокурорская служба объявила, что она будет добиваться пересмотра дела, по итогам которого он был оправдан 10 ноября 2006 года.

63. Правительство весьма серьезно воспринимает все формы, в которых проявляются преступления на почве ненависти. Ведется работа над межведомственной программой «Борьба за справедливость», направленной на достижение договоренности по вопросу об определении преступлений на почве ненависти, за которым необходимо вести наблюдение. Правительство признает, что такие преступления могут быть обусловлены самыми различными факторами и что по этой причине необходимо осуществлять сбор данных в масштабах всей страны. Органы уголовного правосудия приступили к сбору данных по преступлениям на почве ненависти, за которым необходимо вести наблюдение.

64. Г-жа ХАРДИ (Соединенное Королевство), переходя к вопросу 25, говорит, что Закон о неразглашении секретных сведений не направлен на то, чтобы помешать журналистам публиковать статьи, а скорее призван установить уголовную ответственность за незаконное раскрытие некоторых видов секретной информации. Государственные служащие или правительственные подрядчики, которые допустили наносящее ущерб раскрытие информации, касающейся вопросов разведки, безопасности, обороны или международных отношений, не имея на это законных оснований, могут быть привлечены к ответственности на основании этого закона. Органы уголовного преследования не ведут учет дел с разбивкой по профессиям, однако нет никаких свидетельств о возбуждении дел против журналистов или каких-либо издателей. Королевская прокурорская служба следует кодексу принципов при принятии решения об уголовном преследовании; этот

кодекс опубликован на сайте Службы. В связи с каждым делом необходимо учитывать общественные интересы и тщательно и всесторонне взвесить доводы за или против возбуждения преследования. Государственные служащие, которые считают необходимым сообщить о том или ином вопросе, представляющем общественный интерес, могут сделать это различными способами, которые позволяют обеспечить их защиту по месту работы.

65. В связи с вопросом 26 она говорит, что законы Соединенного Королевства предусматривают ряд способов защиты журналистов и других лиц. Лица, обвиняемые в клевете, могут в порядке оправдания своих действий доказать, что написанное ими соответствует действительности, является добросовестным комментарием по вопросу, представляющему общественный интерес, или является их привилегией. «Привилегия Рейнольдса» является привилегией, которая применяется в отношении журналистов в случае, когда опубликованный материал действительно представляет общественный интерес, а издатель принял необходимые меры, чтобы убедиться в точности публикуемой информации и ее пригодности для печати. Палата лордов в деле *Джамель против «Уолл-стрит джорнэл»* подчеркнула, что критерий ответственной журналистики должен применяться практическим и гибким образом с учетом всех обстоятельств, связанных с данной публикацией.

66. Г-н НАЙ (Соединенное Королевство), отвечая на вопрос 27, говорит, что нет никаких свидетельств того, что антитеррористическое законодательство привело к ограничению свободы выражения мнения или свободы ассоциации. Антитеррористическое законодательство не направлено против какой-либо конкретной религиозной или расовой группы, а скорее призвано обеспечить защиту от террористов, где бы они ни находились. При надлежащем и соразмерном применении полномочия, предусматриваемые в антитеррористическом законодательстве, играют полезную роль в сдерживании террористической деятельности. Принимая Закон о терроризме 2006 года, британский Парламент ясно заявил, что эти полномочия необходимы для борьбы с проявлениями экстремизма. Заявления и поведение, прославляющие терроризм и экстремизм, считаются неприемлемыми. Положения Пакта допускают соразмерные ограничения для целей обеспечения национальной безопасности.

67. Г-н ДАУ (Соединенное Королевство), касаясь вопроса 28, говорит, что содержание под стражей детей на основании Закона об иммиграции вызывает озабоченность, однако является допустимым при определенных обстоятельствах в целях поддержания эффективного иммиграционного контроля. Дети могут подвергаться задержанию при двух ограниченных обстоятельствах: в рамках семьи, задержание которой представляется необходимым, или в порядке исключения, когда детей никто не сопровождает и принимаются альтернативные меры. Содержание под стражей семей с детьми, как

правило, происходит в процессе их выдворения с территории Соединенного Королевства и по возможности максимально приближено по срокам к планируемой дате выезда, с тем чтобы свести к минимуму сроки содержания под стражей.

68. Правительство стремится обеспечить добровольное возвращение семей, у которых нет законных оснований для пребывания в Соединенном Королевстве, в страны своего происхождения, и поэтому активно разрабатывает программы по содействию возвращению и изучает иные варианты, помимо содержания семей под стражей, в том числе размещение в общежитии. В случае, когда семья отказывается возвращаться добровольно, ее членов приходится выдворять силой, для чего их приходится подвергать задержанию. Когда подобные меры необходимы, детей стараются не отделять от родителей, а направлять всю семью в центр содержания под стражей, где их размещают и кормят отдельно от других находящихся в центре лиц. Каждая семья находится в отдельной комнате, что позволяет им продолжать семейную жизнь, насколько это возможно в условиях содержания под стражей. В таких центрах принимаются строгие меры по охране детей и предоставляются самые различные возможности для семей, включая игры, отдых и обучение для детей.

69. Г-жа ДИКСОН (Соединенное Королевство) в ответ на вопрос 29, говорит, что, хотя статус незаконнорожденного пока еще официально не отменен в законодательстве Фолклендских островов, Указ о реформе семейного права Фолклендских островов от 1994 года покончил с правовой дискриминацией в отношении детей, рожденных вне брака, с точки зрения их содержания и наследственных прав. Законодательное собрание Фолклендских островов рассматривает положения, которые позволили бы автоматически возлагать родительскую ответственность за несовершеннолетних на лицо, зарегистрированное в качестве отца несовершеннолетнего ребенка, независимо от того, состоит ли он в браке с его матерью. Эти положения могли бы предоставить ребенку такую же защиту, как и ребенку, рожденному в браке. Соединенное Королевство привлекало внимание правительства Фолклендских островов к выраженной Комитетом озабоченности относительно того, что статус незаконнорожденного не был официально отменен. Недавно с представителями Фолклендских островов был согласован новый проект конституции, содержащий всеобъемлющее недискриминационное положение, в соответствии с которым должны будут толковаться все остальные законы.

70. Г-н КИССЕЙН (Соединенное Королевство), отвечая на вопрос 30, говорит, что его правительство внимательно изучает возможные пути решения вопроса о предоставлении заключенным избирательных прав. Оно весьма серьезно подходит к своей обязанности выполнять решения Европейского суда по правам человека. Необходимо учесть практические соображения предоставления заключенным избирательных прав для судов, тюремных служб и организации выборов. Правительство пытается найти такое решение,

которое бы полностью учитывало постановление Суда и одновременно было бы приемлемым в контексте Соединенного Королевства. Оно опубликовало консультативный документ первого этапа в декабре 2006 года, и данный этап консультаций был завершен в марте 2007 года. Правительство готовится ко второму этапу консультаций, которые завершатся принятием окончательного решения по вопросу о подробном осуществлении в контексте формирования подхода к вопросам гражданства и конституционных прав и обязанностей. Дебаты по вопросу о предоставлении заключенным избирательных прав происходят на фоне более широких дебатов по вопросу о гражданстве Соединенного Королевства.

71. Переходя к вопросу 31, он говорит, что шестой периодический доклад был направлен в семь юридических библиотек Соединенного Королевства и был помещен на сайте Министерства юстиции. Тексты периодического доклада могут публиковаться в правительственном вестнике и в прессе и рассылаться в публичные библиотеки и школы.

72. Г-н ИВАСАВА, касаясь вопроса 17, спрашивает, подвергался ли кто-нибудь высылке с Каймановых островов в связи с отсутствием «средств к существованию» или как «нежелательное лицо» за последние десять лет. Он интересуется, планирует ли правительство внести изменения в раздел 89 Закона об иммиграции.

73. Он хотел бы знать, намерено ли правительство включить статью 26 Пакта во внутреннее право, поскольку Закон о правах человека не содержит сопоставимого положения о недискриминации.

74. Г-н О'ФЛАЭРТИ, касаясь вопроса 18, спрашивает, как может быть решена проблема возможного содержания под стражей в течение 48 часов без доступа к адвокату на основании Закона о терроризме. Он интересуется, предпринимаются ли шаги для расширения системы дежурных адвокатов, которая бы позволила обеспечить наличие надежных адвокатских кадров, постоянно готовых оказать свои услуги, благодаря чему данное положение Закона о терроризме утратит смысл. Он спрашивает, согласно ли правительство с мнением Совместного парламентского комитета по правам человека о том, что всегда необходимо прилагать усилия для того, чтобы обеспечить присутствие дежурного адвоката с самого начала задержания подозреваемого, если только необходимость допросить подозреваемого не будет столь срочной, что адвокат не сумеет добраться до места задержания вовремя.

75. В связи с вопросом о предписаниях, запрещающих антиобщественное поведение, он отмечает, что положения Пакта и Европейской конвенции о правах человека не всегда и не во всем совпадают, и не следует исходить из того, что статьи обоих документов, касающиеся одних и тех же вопросов, имеют одинаковую сферу применения. Тот факт,

что стороны в тяжбе не подали возражения по иску на основании Закона о правах человека в связи с вопросами, вызывающими озабоченность членов Комитета, не означает отсутствия проблем в контексте Пакта, поскольку Закон о правах человека основывается на Европейской конвенции. Гражданские и уголовные аспекты судебного предписания о недопустимости антиобщественного поведения настолько тесно взаимосвязаны, что их вместе можно рассматривать в контексте статьи 14 Пакта; статья 24 затрагивается в том случае, когда речь идет о несовершеннолетних, а статья 17 имеет отношение к вопросам личной жизни. Он спрашивает, как следует понимать термин «антиобщественное поведение» и носят ли элементы запугивания и причинения тревоги и беспокойства, которые составляют антиобщественное поведение, кумулятивный характер. С учетом последствий таких предписаний для прав человека лиц, к которым оно применяется, он интересуется, какую подготовку в области прав человека проходят представители местных властей и другие лица, отвечающие за принятие подобных предписаний. Он спрашивает, какие права имеет лицо, в отношении которого может быть принято предписание об антиобщественном поведении, и как эти права защищены. Поскольку 40 процентов лиц, которые становятся объектом таких предписаний, являются несовершеннолетними, он хотел бы знать, каким образом защищены их наилучшие интересы с самого начала и до конца этого процесса.

76. Ввиду отсутствия ограничений на сообщения о лицах, которые стали объектом предписаний, запрещающих антиобщественное поведение, он интересуется, каким образом правительство обеспечивает совместимость процедуры представления сообщений со статьей 17 Пакта о защите личной жизни. Он спрашивает, почему необходимость обеспечивать защиту некоторых категорий информации, с тем чтобы не допустить вмешательства в личную жизнь лиц, являющихся объектом некоторых ограничительных судебных приказов, не распространяется на тех, в отношении кого применяется предписание о недопустимости антиобщественного поведения. Почему индивидуальные предписания о выплатах на содержание ребенка не обеспечиваются в обычном порядке, как и предписания о недопустимости антиобщественном поведении, применяемые в отношении несовершеннолетних, в целях защиты наилучших интересов ребенка?

77. Пункты 150 и 152 письменных ответов государства-участника, в которых описываются подходы к решению проблем с детьми, возникающих в рамках систем правосудия в Англии, Уэльсе и Шотландии, соответственно, содержат противоречивую информацию, и ему хотелось бы узнать, существует ли заметное различие между подходом к детям в рамках уголовной системы в Англии, Уэльсе и Шотландии.

78. Он выражает озабоченность в связи с высказанным Совместным парламентским комитетом по правам человека мнением о том, что наилучшие интересы ребенка не обязательно являются главным соображением при оценке вопроса о возможности

продления срока содержания ребенка под стражей в процессе депортации сверх 28 дней. Один из членов Парламента заявил, что в случае содержания под стражей семьи родители зачастую стремятся создать препятствие для процесса высылки, и ограничение сроков содержания под стражей можно рассматривать как поощрение такого поведения. Он спрашивает, является ли данное соображение более важным по сравнению с наилучшими интересами соответствующих детей.

79. Хотя информация о распространении периодических докладов государств-участников была представлена, он хотел бы знать, распространяются ли аналогичным образом заключительные замечания Комитета. Он интересуется, рассматривался ли вопрос об увязке консультаций относительно процедуры универсального периодического обзора в рамках Совета по правам человека с более широкими консультациями по системе представления докладов договорным органам.

80. Г-н БХАГВАТИ, касаясь вопроса 20 из перечня вопросов, спрашивает, будут ли 25 дел, которые предполагалось рассматривать без присяжных в соответствии с системой судов Диплока, рассмотрены в рамках судов присяжных, поскольку системы Диплока более не существует, а новая система судопроизводства предполагает, что все дела должны рассматриваться судом присяжных, если только они не подпадают под четко определенные критерии, изложенные в разделе 1 Закона о правосудии и безопасности (Северная Ирландия) 2007 года. Он спрашивает, привлекался ли кто-либо к ответственности за поощрение актов терроризма. Он хотел бы узнать, каковы практические последствия вступления в силу Закона о расовой и религиозной ненависти 2006 года, были ли зарегистрированы какие-либо правонарушения в соответствии с данным законом и каковы были результаты. Принимаются ли какие-либо иные меры помимо законодательных для изменения взглядов общественности и преодоления тенденций к расизму и ксенофобии? В связи с вопросом 25 он спрашивает, может ли решение суда иметь преимущественную юридическую силу над положениями Закона о неразглашении секретных сведений в случае, если он установит, что ссылка на право не разглашать информацию является необоснованной.

81. Г-н АМОП просит представить дополнительную фактическую информацию по вопросу о свободе религии вместо примеров законодательных положений. Он хотел бы знать, почему такое преступление, как богохульство, не было запрещено в Шотландии и просит более подробно разъяснить положение с богохульством в Северной Ирландии.

82. Хотя делегация говорила об исламофобии, не было получено достаточной информации о масштабах этого явления в Соединенном Королевстве. Поэтому члены Комитета хотели бы получить дополнительную информацию о количестве зарегистрированных случаев исламофобии. Он просит пояснить вопрос об усилиях

правительства по борьбе с дискриминацией в отношении мусульман и хотел бы получить статистические данные по преследованиям и санкциям в отношении британских мусульман, число которых существенно возросло после 2001 года. Он также просит представить статистические данные о количестве сопутствующих преследований, связанных с ограничением права на свободу выражения мнения и свободу ассоциации, особенно в связи с терроризмом.

83. Он находит отношение Соединенного Королевства к религиозному экстремизму и исламофобии крайне удивительным. С одной стороны, оно сохраняет свою оговорку к статье 20, несмотря на то, что, по его мнению, оговорки к этой статье могут быть восприняты некоторыми как приглашение к разжиганию дискриминации, вражды и насилия и не должны допускаться. С другой стороны, не принимаются достаточные меры для сдерживания роста экстремизма. Хотя были разработаны законы против терроризма, не совсем ясно, может ли он быть сдержан эффективным образом. Экстремистские высказывания не обязательно восхваляют насилие или ненависть, но они могут привести к таким последствиям, и их нюансы не всегда легко уловить. Различные формы экстремистских высказываний по-прежнему используются в религиозных школах, в том числе исламских, иногда намеренно. Важно выработать такие формы изложения материала в школе, которые бы носили недискриминационный и толерантный характер.

84. Соединенное Королевство давно привлекает экстремистов. Архиепископ Кентерберийский недавно открыл дорогу процессу утверждения религиозных норм, а Лорд-главный судья заявил, что нет причин не применять такие нормы, включая законы шариата, если они не противоречат британскому законодательству. Непонятно, о каких нормах шариата идет речь, так как их толкуют весьма по-разному в отличающихся крайним разнообразием общинах мусульман во всем мире.

85. Двусмысленное заявление со стороны Соединенного Королевства, судя по всему, объективно поощряет такой экстремизм, который не обязательно отвечает интересам британских мусульман. Средства массовой информации и выступления официальных государственных лиц способствуют тому, что мусульман ассоциируют с экстремизмом и террором. Исламофобия бесспорно растет, но ее не сдерживают, да и не видно никакого желания сдерживать ее. Создается напряженная обстановка подозрений и недоверия, которая порождает политику национальной идентичности и тенденции к созданию исламских гетто. Довольно сложно провести границу между свободой слова и сдерживанием экстремизма. Заявления о необходимости учета норм шариатского права, пусть даже сделанные с самыми лучшими намерениями, могут привести к нарушениям прав человека. Одним из крайне спорных вопросов является многоженство. Необходимо рассмотреть последствия таких заявлений для прав человека. Было бы целесообразно,

если бы делегация представила разъяснение и дополнительную информацию по данному вопросу.

86. Г-жа УЭДЖВУД присоединяется к заявлению г-на Амора. Правозащитная организация «Статья 19» выразила в своем недавнем докладе озабоченность в связи с проблемой свободы слова применительно к политическим и социальным вопросам и сферой применения британского законодательства о клевете; в нем утверждается, что этот закон не способствует появлению в средствах массовой информации критических статей о лицах, склонных обращаться в таких случаях в суд, и побуждает средства массовой информации скорее прийти с таким лицом к согласию, нежели защищать опубликованные материалы, даже если они уверены в их правдивости. Свобода слова является неотъемлемым элементом демократии, и ситуация в Соединенном Королевстве вызывает определенную озабоченность.

87. Отсутствие в британском законодательстве об ответственности за клевету каких бы то ни было повышенных требований в отношении искового заявления жалобщика означает, что истец должен представить допустимые доказательства того, что оспариваемое утверждение является правдивым. Однако понятие допустимого доказательства носит весьма ограниченный характер. Кроме того, не делается никаких исключений для государственных деятелей, даже если данное утверждение касается публичных действий государственного должностного лица. Это затрагивает возможность отдельных лиц выступать в качестве граждан демократического государства и оспаривать действия государственных должностных лиц. Кроме того, истец не несет никаких финансовых рисков, в то время как ответчик должен оплатить зачастую значительные издержки истца, если он не сможет доказать истину из-за крайне ограниченного круга допустимых доказательств; истина не является надежной защитой, если ее необходимо доказывать в рамках правил допустимости.

88. Еще одна проблема возникает из-за широкого определения понятия «публикация», которая охватывает все, что может случайно увидеть гражданин Британии, и имеет экстерриториальные последствия. Установленные стандарты, например, действия в подлинных интересах общества или практика ответственной журналистики, предоставляют судам значительную свободу действий. Комитет неизменно критиковал применение уголовного преследования за клевету; однако и гражданский иск оказывает такое же крайне негативное влияние на политические высказывания. Когда в демократической стране действуют карательные законы, позволяющие возбудить гражданский иск за клевету, и одновременно бытует мнение о том, что свобода слова является основополагающим правом, гарантирующим другие права, подобные законы о клевете должны вызывать озабоченность.

89. Г-н ДЖОНСОН ЛОПЕС в связи с вопросом 30 говорит, что, как он с удовлетворением отметил, общие положения статьи 25 были приняты и применяются. Он просит делегацию указать, есть ли у правительственных властей и Департамента по конституционным вопросам какие-то конкретные причины для сохранения запрета на предоставление осужденным права участия в голосовании.

90. В связи с вопросом 31 он подчеркивает важность широкого и универсального подхода британских властей к распространению заключительных замечаний Комитета. В то же время он хотел бы знать, будет ли привлечено к составлению будущих докладов большее число учреждений и в особенности НПО, с тем чтобы обеспечить объективное представление информации. Он также хотел бы знать, почему Закон против дискриминации 2001 года (№ 2 от 2001 года) до сих пор не применяется на заморских территориях.

91. Г-жа ШАНЕ говорит, что лорд Филлипс выразился более конкретно, чем Архиепископ Кентерберийский, допустив возможность применения норм шариата в вопросах семьи и брака. Она интересуется, может ли Соединенное Королевство с юридической точки зрения применять нормы шариата, не включив их предварительно в свое законодательство.

92. Закон о терроризме 2006 года предусматривает наказание за поощрение терроризма. В соответствии с этим законом террористические действия являются уголовными преступлениями. Признаки состава этих преступлений являются крайне субъективными и включают прямое или косвенное поощрение терроризма, хотя Европейский суд по правам человека постановил, что должна быть установлена прямая взаимосвязь между сказанными словами и последовавшим за этим насилием. Сложно установить не только то, что было сказано, но и последствия этих слов для конкретных лиц. Она хотела бы знать, применяются ли все отступления от процессуальных норм при установлении факта совершения преступления, в особенности продолжительные сроки досудебного содержания подозреваемых под стражей.

93. Г-н ЛАЛЛАХ говорит, что он разделяет озабоченность, высказанную г-ном Амором и г-жой Шане в связи с заявлениями Лорда-главного судьи о нормах шариата. Открытость в отношении других культур и религий не должна подрывать основы общества, которое стремится к многообразию и защите и поощрению основных прав человека. Ранее он отмечал, что Соединенное Королевство поступило слишком евроцентрично, когда оно приняло решение инкорпорировать в свое законодательство Европейскую конвенцию о правах человека. Эта Конвенция не содержит положений, воплощенных в статьях 3 и 26 Пакта, которые являются основным противодействием нормам шариата и всем другим дискриминационным положениям в отношении женщин. Все конституции,

предоставленные Соединенным Королевством своим бывшим колониям до 1966 года, содержали положения о борьбе с дискриминацией, однако во всех содержались особые отступления в том, что касается личных прав. Лорду Филлипсу известно о том, что закон шариата предусматривает дискриминацию в отношении женщин в том, что касается брака, развода, наследования собственности и дачи показаний. Он спрашивает, является ли конечной целью Соединенного Королевства осуществление такой дискриминации на практике, и подчеркивает важность статей 3 и 26 для защиты женщин, по крайней мере в обществе.

94. В том, что касается статьи 19, он рассматривает замечания делегации как искусственную попытку толковать существо соответствующих прав. В вопросах, касающихся преступного поведения, необходимо давать описание конкретного вида поведения, с тем чтобы избежать субъективной оценки. Он хотел бы знать, почему подход Соединенного Королевства к толкованию Пакта характеризуется подобным изъясном.

95. Г-жа ПАЛЬМ согласна с замечаниями г-на Лаллаха. В связи с вопросом 30 делегация указала, что Соединенное Королевство неизменно стремится выполнять решения Европейского суда и имеет в этом отношении прекрасную репутацию. Однако Соединенное Королевство включило в свое законодательство Европейскую конвенцию, а не Пакт, статья 25 которого чуть шире, чем соответствующее положение Конвенции, так как она предоставляет каждому гражданину без каких-либо необоснованных ограничений право и возможность участвовать в голосовании. Хотелось бы узнать, будет ли во втором консультативном докладе, который готовится опубликовать Соединенное Королевство, не только сосредоточено внимание на совместимости нового закона с положениями Европейской конвенции, но и также обеспечена совместимость предлагаемого закона со статьей 25 Пакта.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.
